

ALUMINIUM MACHINERY

TRONCATRICE ELETROPNEUMATICA
ELEKTROPNEUMATISCHE
SCHNEIDMASCHINE
ELECTROPNEUMATIC CUTTING OF MACHINE
TRONÇONNEUSE ÉLECTROPNEUMATIQUE
TRONZADORA ELECTRO-NEUMÁTICA
SERRA ELETROPNEUMÁTICA



TR 450/A
TR 500/A



CERTIFICATION according to
european regulations on
machines

CEE REGULATION 89/392



DIRECTIVE CEE 89/392

CONFORMITE suivant la légi-
slation machines euroéennes



ALUMINIUM MACHINERY

di Bisognani Srl
Via Marano, 79/85

47853 CORIANO (RN) ITALY

Tel. (0541) 657182 • Fax (0541) 657624

e-mail: info@omcmachinery.com

www.omcmachinery.com

Troncatrice elettropneumatica monotesta con lama a scomparsa, ad inclinazione ed avanzamento lama automatico, realizzata ad eseguire il taglio 90° - 45° dx e sx (e gradi intermedi) su profili in alluminio.

Elektropneumatische Einkopf-Kappmaschine mit rückziehbarem Werkzeug und automatischer Werkzeug-Anwinkelung/-vorschub für rechte und linke 90° - 45° - Schnitte (und Zwischenstufen-Schnitten) auf Aluminiumprofilen.

Electro-pneumatic cutting-off machine, single head, retractable blade, with automatic blade advancement and inclination. Designed to perform rh/lh cuts in the 90° to 45° range on aluminium section bars.

Tronçonneuse électropneumatique à une tête avec lame escamotable, à inclinaison et avancement de la lame automatique, réalisée pour exécuter des coupes à 90° - 45° d. et g. (et degrés intermédiaires) sur des profils en aluminium.

Tronzadora electropneumática monocabezal con disco escondido, de inclinación y avance de disco automático, realizada para realizar el corte a 90° - 45° a derecha e izquierda (y grados intermedios), sobre perfiles en aluminio.

Serra eletropneumática monocabeça com lâmina retrátil, com inclinação e avanço automático da lâmina, projetada e construída para a execução de cortes a 90° - 45° direito/esquerdo (e graus intermediários) em perfis de alumínio.

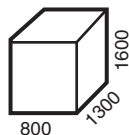
DATI TECNICI

Disco Ø 450 - 500 mm.
Motore trifase 3 HP
2800 giri/min
220-380 V. 50 Hz.
Lubrificazione pneumatica nebulizzata
Pressione d'esercizio: 6-8 atm.

LA MACCHINA È COMPLETA DELLE SEGUENTI PARTI:

- Disco Ø 450 - 500 mm.
 - Chiavi di servizio
- A RICHIESTA:**
- Motore monofase
 - Schermo di protezione lama pneumatico
 - Morsa verticale
 - Protezione integrale

Dimensioni d'ingombro:
800 x 1300 x 1600 h. mm.



Peso 280 ca.

LA MACCHINA È PROVISTA DI SICUREZZE CHE ELIMINANO OGNI PERICOLO PER L'OPERATORE.

Dati, descrizioni ed illustrazioni sono forniti a titolo indicativo.

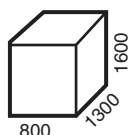
TECHNISCHE DATEN

Sägeblattdurchmesser 450-500 mm
Drehstrommotor 3 PS
2800 UpM
220/380 V - 50 Hz
Pneumatische Sprühölung
Betriebsdruck 5-8 Atm.

LIEFERUNG KOMPLETT MIT:

- Sägeblatt 450-500 mm ø
 - Serviceschlüsseln
- SONDERAUSSTATTUNG:**
- Einphasenmotor
 - Pneumatische Werkzeug-Schutzverkleidung
 - Vertikale Spannvorrichtung
 - Integralschutz

Abmessungen:
800 x 1300 x 1600 h. mm.



Gewicht ca. 280

DIE MASCHINE IST MIT SICHERHEIT-SEINRICHTUNGEN AUSGESTATTET, DIE JEGLICHES UNFALLRISIKO FÜR DEN BENUTZER AUSSCHALTEN.

Daten, Beschreibungen und Abbildungen dieses Prospektes sind unverbindliche Angaben.

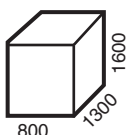
TECHNICAL CHARACTERISTICS

Disk Ø 450 - 500 mm
Three phase motor 3 HP
2800 rpm
220/380 V 50 Hz
Oil mist pneumatic lubrication
Operating pressure: 6-8 atm

THE MACHINE INCLUDES:

- Disk Ø 450 - 500 mm
 - Service spanners
- OPTIONAL:**
- Single phase motor
 - Pneumatic blade protection guard
 - Vertical vice
 - Complete protection

Overall dimensions:
800 x 1300 x 1600 H mm.



Weight 280 approx.

THE MACHINE IS EQUIPPED WITH SAFETY DEVICES TO ELIMINATE ALL DANGERS TO THE OPERATOR

Data, description, and illustrations are for indication only.

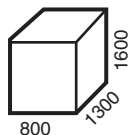
DONNEES TECHNIQUES

Disque ø 450 - 500 mm
Moteur triphasé 3 CV
2.800 tours/min.
220 - 380 V. 50 Hz.
Lubrification pneumatique nébulisée
Pression de service: 6-8 atm

LA MACHINE EST EQUIPEE DES PARTIES SUIVANTES:

- Disque ø 450 - 500 mm
 - Clés de service
- SUR DEMANDE:**
- Moteur monophasé
 - Ecran pneumatique de protection de la lame
 - Etaut vertical
 - Protection intégrale

Dimensions d'encombrement:
800 x 1300 x 1600 h. mm.



Poids: 280 env.

LA MACHINE EST EQUIPEE DE SECURITES QUI ELIMINENT TOUT DANGER POUR L'OPERATEUR.

Données, descriptions et illustrations ne sont fournies qu'à titre indicatif.

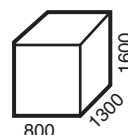
DATOS TÉCNICOS

Disco Ø 450 - 500 mm.
Motor trifásico 3 HP
2.800 rpm
220/380 V - 50 Hz
Lubrificación neumática pulverizada
Presión de ejercicio: 6-8 atm

LA MAQUINA ESTA COMPLETA DE LAS SIGUIENTES PARTES:

- Disco Ø 450 - 500 mm.
 - Llaves de servicio
- OPCIONES:**
- Motor monofásico
 - Pantalla de protección de disco neumático
 - Mordaza vertical
 - Protección integral

Medidas:
800 x 1300 x 1600 mm.



Peso: 280

LA MÁQUINA ESTÁ PROVISTA DE SEGUROS QUE EVITAN CUALQUIER PELIGRO PARA EL USUARIO.

Datos, descripciones e ilustraciones son realizados a título informativo.

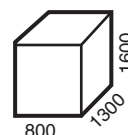
DADOS TÉCNICOS

Disco Ø 450 - 500 mm.
Motor trifásico de 3 HP
2.800 rpm.
220/380 V - 50 Hz.
Lubrificação pneumática nebulizada.
Pressão de exercício: 6-8 atm

A MÁQUINA É ENTREGUE COM AS SEGUINTE PARTES:

- Disco Ø 450 - 500 mm.
 - Chaves de serviço.
- A PEDIDO:**
- Motor monofásico;
 - Proteção pneumática da lâmina;
 - Morsa vertical;
 - Proteção integral

Dimensões externas:
800 x 1300 x 1600 (a) mm



Peso: cerca de 280

A MÁQUINA ESTÁ EQUIPADA COM DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA QUE ELIMINAM TODOS OS RISCOS PARA O OPERADOR.

Os dados, as descrições e as ilustrações são fornecidos a título indicativo.

